

2004

	Lahve na přepravu plynů - Technické podmínky pro svařované ocelové tlakové sudy na plyny o objemu do 1 000 litrů včetně - Návrh a konstrukce	ČSN EN 14208 07 8528
--	--	--------------------------------

Transportable gas cylinders - Specification for welded pressure drums up to 1 000 litre capacity for the transport of gases - Design and construction

Bouteilles à gaz transportables - Spécification pour les fûts soudés de capacité inférieure ou égale à 1 000 litres destinés au transport des gaz - Conception et fabrication

Ortsbewegliche Gasflaschen - Spezifikation für geschweißte Druchfässer mit einem Fassungsraum bis zu 1 000 Liter für den Transport von Gasen - Gestaltung und Konstruktion

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14208:2004. Evropská norma EN 14208:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14208:2004. The European Standard EN 14208:2004 has the status of a Czech Standard.

Národní předmluva

Citované normy

EN 287-1 zavedena v ČSN EN 287-1 (05 0711) Svařování. Zkoušky svářečů. Tavné svařování. Část 1: Oceli

EN ISO 15607 zavedena v ČSN EN ISO 15607 (05 0311) Stanovení a schvalování postupů svařování kovových materiálů - Část 1: Všeobecná pravidla

EN 288-3 zavedena v ČSN EN 288-3 (05 0313) Stanovení a schvalování postupů svařování kovových materiálů. Část 3: Zkoušky postupů obloukového svařování ocelí, nahrazena EN ISO 15614-1:2004

EN 462-3 zavedena v ČSN EN 462-3 (01 5033) Nedestruktivní zkoušení - Jakost radiogramů - Část 3: Třídy jakosti obrazu pro železné kovy

EN 629-1 zavedena v ČSN EN 629-1 (07) Lahve na přepravu plynů - Kuželový závit 25E pro spojení ventilů s lahvemi na plyny - Část 1: Technické podmínky

EN 895 zavedena v ČSN EN 895 (05 1121) Destruktivní zkoušky svarových spojů kovových materiálů - Příčná zkouška tahem

EN 910 zavedena v ČSN EN 910 (05 1124) Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů - Zkoušky lámavosti

EN 970 zavedena v ČSN EN 970 (05 1180) Nedestruktivní zkoušení tavných svarů. Vizuální kontrola

EN 1435 zavedena v ČSN EN 1435 (05 1150) Nedestruktivní zkoušení svarů - Zkouška prozářením svarových spojů

EN 1714 zavedena v ČSN EN 1714 (05 1171) Nedestruktivní zkoušení svarů - Zkoušení svarových spojů ultrazvukem

EN 10002-4 nezavedena, nahrazena EN ISO 9513:2002

EN 10028-1 zavedena v ČSN EN 10028-1 (42 0935) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové nádoby a zařízení - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 10028-2 zavedena v ČSN EN 10028-2 (42 0938) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové nádoby a zařízení - Část 2: Nelegované a legované oceli pro vyšší teploty

EN 10028-3 zavedena v ČSN EN 10028-3 (42 0937) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové nádoby a zařízení - Část 3: Svařitelné jemnozrnné oceli, normalizačně žíhané

EN 10028-4 zavedena v ČSN EN 10028-4 (42 0940) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové nádoby a zařízení - Část 4: Oceli legované niklem se zaručenými vlastnostmi při nízkých teplotách

EN 10028-5 zavedena v ČSN EN 10028-5 (42 0941) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové nádoby a zařízení - Část 5: Svařitelné jemnozrnné oceli, termomechanicky válcované

EN 10028-7 zavedena v ČSN EN 10028-7 (42 0937) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové nádoby a

zařízení - Část 7: Korozivzdorné oceli

EN 10045-1 zavedena v ČSN EN 10045-1 (42 0381) Kovové materiály - Zkouška rázem v ohybu podle Charpyho - Část 1: Zkušební metoda (V a U vruby)

EN 10088-1 zavedena v ČSN EN 10088-1 (42 0927) Korozivzdorné oceli - Část 1: Přehled korozivzdorných ocelí

EN 10088-2 zavedena v ČSN EN 10088-2 (42 0928) Korozivzdorné oceli - Část 2: Technické dodací podmínky pro plechy a pásy pro všeobecné použití

EN 10088-3 zavedena v ČSN EN 10088-3 (42 0929) Korozivzdorné oceli - Část 3: Technické dodací podmínky pro předvýrobky, tyče, válcované dráty a tvarové tyče pro všeobecné použití

EN 12517 zavedena v ČSN EN 12517 (42 0928) Nedestruktivní zkoušení svarů - Radiografické zkoušení svarových spojů - Stupně přípustnosti

EN 13445-2 zavedena v ČSN EN 13445-2 (69 0345) Netopené tlakové nádoby - Část 2: Materiály

EN 22063 zavedena v ČSN EN 22063 (03 8551) Kovové a jiné anorganické povlaky. @árové stříkání. Zinek, hliník a jejich slitiny (ISO 2063:1991 modifikovaná)

Strana 3

EN ISO 5817:2003 dosud nezavedena

EN ISO 8501-1 dosud nezavedena

EN ISO 11114-1 zavedena v ČSN EN ISO 11114-1 (07 8609) Lahve na přepravu plynů - Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plynným obsahem - Část 1: Kovové materiály (ISO 11114-1:1997)

EN ISO 11114-2 zavedena v ČSN EN ISO 11114-2 (07 8609) Lahve na přepravu plynů - Kompatibilita materiálů lahve a ventilu s plynným obsahem - Část 2: Nekovové materiály (ISO 11114-1:1997)

EN ISO 11116-1 zavedena v ČSN EN ISO 11116-1 (07 8604) Lahve na přepravu plynů - Kuželový závit 17E pro spojení ventilů s lahvemi na plyny - Část 1: Technické podmínky (ISO 11116-1:1999)

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 99/36/EC z 29. dubna 1999, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se přepravitelných tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 42/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na přepravitelná tlaková zařízení, v platném znění.¹

„Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží“ (RID) je v České republice zaveden Vyhláškou ministra zahraničních věcí č. 8/ 1985 Sb. o Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF), ve znění pozdějších změn a doplňků, naposledy změněnou a doplněnou Sdělením Ministerstva zahraničních věcí č. 60/1999 Sb., o přijetí změn a doplňků „Přílohy I - Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží“ (RID) Přípojku B - Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mezinárodní železniční přepravě zboží“ (CIM) k Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF) ze dne 9. května 1980.

„Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí“ (ADR) je v České republice zavedena Vyhláškou ministra zahraničních věcí č. 64/1987 Sb. o Evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí, ve znění pozdějších změn a doplňků, naposledy změněnou a doplněnou Sdělením Ministerstva zahraničních věcí č. 54/1999 Sb., o přijetí změn a doplňků „Přílohy A - Ustanovení o nebezpečných látkách a předmětech“ a Přílohy B - Ustanovení o dopravních prostředcích a o přepravě“ Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí (ADR), přijaté v Ženevě dne 30. září 1957.

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČ 26883473; Ing. Jan Dania

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

¹ NÁRODNÍ POZNÁMKA V NV č.42/2003 Sb., příloze č. 8 není část nerezavějící oceli.

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14208 Únor 2004
---	-----------------------

ICS 23.020.30

Lahve na přepravu plynů - Technické podmínky pro svařované ocelové sudy na plyny o objemu do 1 000 litrů včetně - Návrh a konstrukce
Transportable gas cylinders - Specification for welded pressure drums up to 1 000 litre capacity for the transport of gases - Design and construction

Bouteilles à gaz transportables - Spécification pour les fûts soudés de capacité inférieure ou égale à 1 000 litres destinés au transport des gaz - Conception et fabrication	Ortsbewegliche Gasflaschen - Spezifikation für geschweißte Druchfässer mit einem Fassungsraum bis zu 1 000 Liter für den Transport von Gasen - Gestaltung und Konstruktion
---	--

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-12-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 14208:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 7

Úvod

.....
..... 8

1 Předmět
normy

.....
.. 8

2 Normativní
odkazy

..... 8

3 Termíny, definice a

značky..... 10

4
Materiály

..... 11

5
Výpočet

..... 12

6
Závěsy

..... 17

7 Výrobní procesy - Svařovací
postupy..... 18

8
Výroba

..... 19

9 Svarové
spoje

... 20

10 Konečná úprava povrchu
materiálu..... 20

11
Montáž

..... 20

12 Opravy vad
svarů

20

13 Konstrukce a
provedení

..... 21

14 Kontrola a
zkoušení

..... 21

15 Zkoušky nového
návrhu.....

16 Údaje k označování	26
17 Záznamy	27
Příloha A (normativní) Popis hodnocení výrobních vad a podmínky pro zamítnutí svařovaných ocelových sudů při vizuální kontrole	28
Příloha B (informativní) Příklady certifikátů typového schválení a zkoušek výrobních dávek	31
Příloha C (informativní) Přehled aplikací hodnocení shody s moduly při použití této normy	35
Bibliografie	39

Předmluva

Tento dokument (EN 14208:2004) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 23 „Lahve na přepravu plynů“, jejíž sekretariát je v BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2004 dát status národní normy a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do srpna 2004.

Tato evropská norma byla navržena pro odkazy do RID a do technických příloh ADR.

Proto normy uvedené v normativních odkazech a pokrývající základní požadavky RID/ADR neuvedené ve stávající normě jsou normativní, pouze jsou-li tyto normy uvedeny v RID nebo v technických přílohách ADR.

Příloha A je normativní, přílohy B a C jsou informativní.

Tento dokument obsahuje bibliografii.

Vztahy mezi evropskými směrnici, RID a ADR obsahuje informativní příloha C, která je nedílnou částí tohoto dokumentu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 8

Úvod

Účelem této evropské normy je poskytnutí specifikace pro návrh, výrobu, zkoušení a schvalování svařovaných sudů na přepravu plynů z ocelí.

Specifikace obsahuje pouze základní vědomosti a zkušenosti s materiály, požadavky na konstrukci, výrobní proces a zkoušení během výroby na svařované sudy na přepravu plynů společně používané v členských státech CEN.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje minimální požadavky týkající se materiálů, návrhu, konstrukce a provedení, kontroly a zkoušení během výrobního procesu znovuplnitelných svařovaných tlakových sudů, dále označovaných jako sudy, s vodním objemem od 150 litrů do 1 000 litrů včetně na stlačené, zkapalněné a pod tlakem rozpuštěné plyny. Jsou jí pokryty i válcové a sférické nádoby.

-- Vynechaný text --